

WILLIAMSON  
MORA  
FARRELL  
采菊  
个人汉化

2  
974

13+  
TEEN

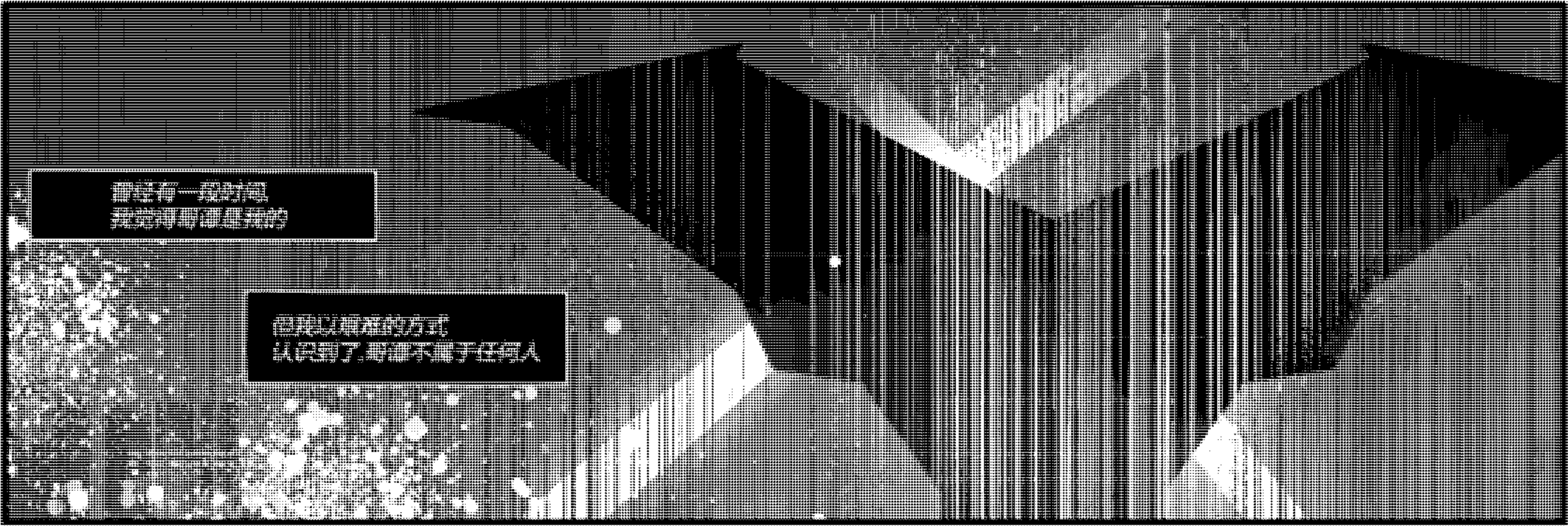
# 骑士之战



全力以赴

## 红头鹰之下





曾经有一段时间  
我觉得哥谭是我的

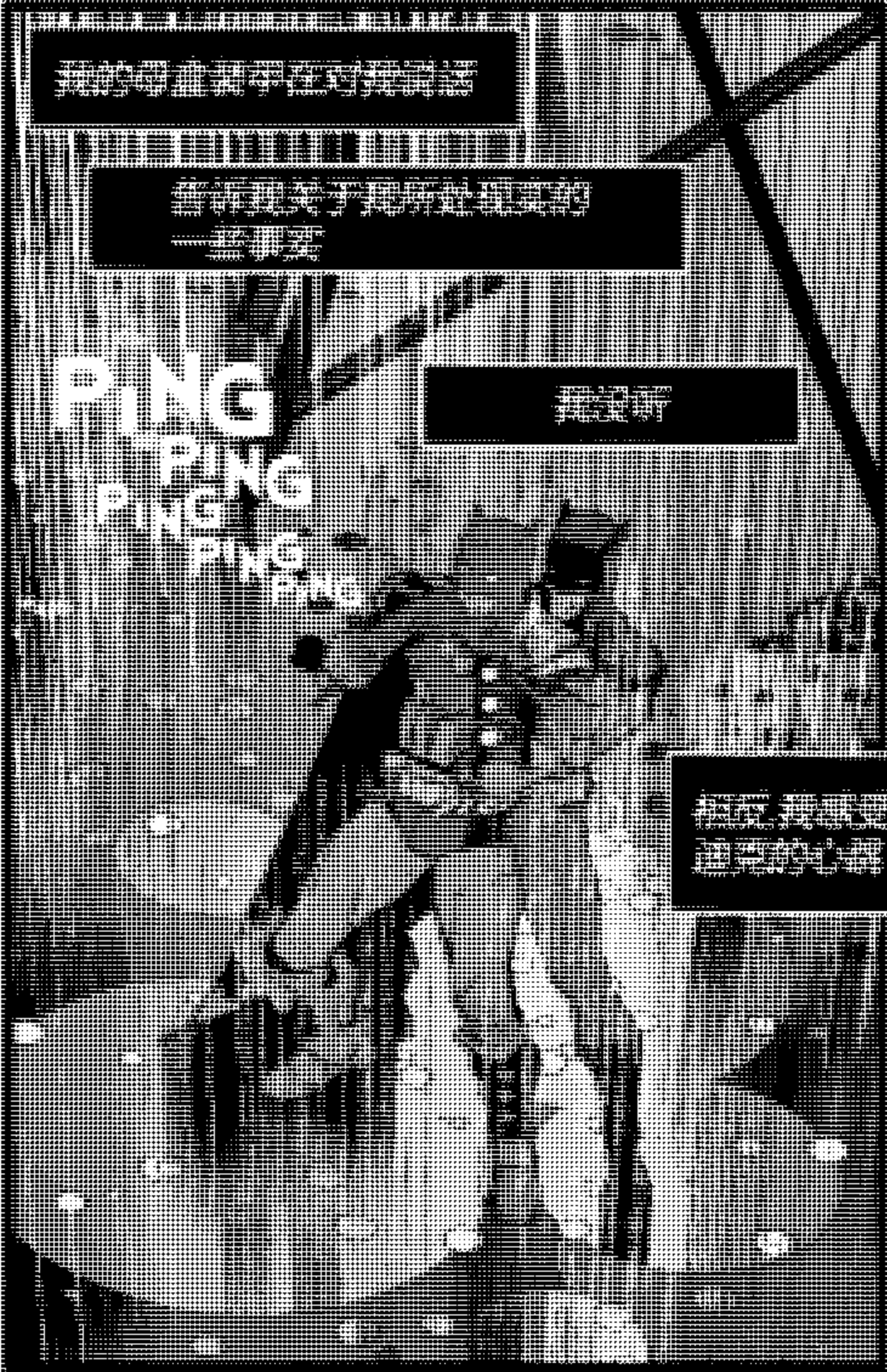
但我以错误的方式  
认识到了,哥谭不属于任何人



迪克还没学会那一课

他信任这座城市,他让我无法  
正确的方式信任这里的人

他把哥谭变成了我的  
东西——艾罗莫大家的  
游乐场



我的母亲是平在对我说这

告诉我关于我所处现实的  
一些事实

PING  
PING  
PING  
PING  
PING

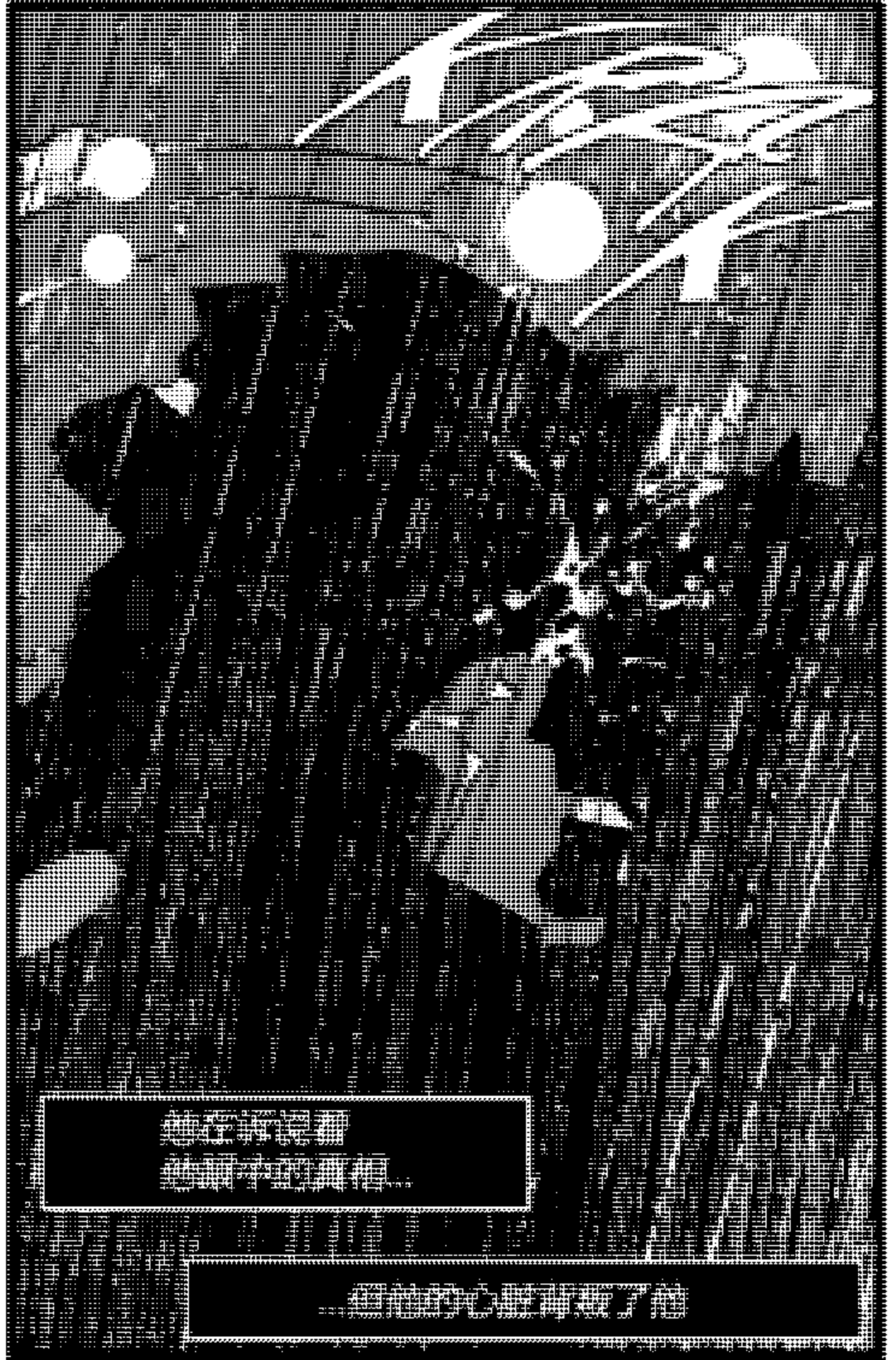
我没听

相反,我感受到  
迪克的心跳



在他对我  
太脆弱的心跳  
窃喜

停手,老家伙!  
你做了吗!



他在诉说都  
他眼中的真相...

但他的心脏背叛了他



正义联盟被委派  
参加一场秘密

BEEP

一次就够

我们被告知可以携带  
一件物品进入战斗...



你的心脏  
出卖了你迪克

它与你的  
年龄不符

我知道蝙蝠侠  
会对我们的身体  
造成什么影响

而我刚才  
听到的心跳  
不属于你...

这个世界  
是个谎言









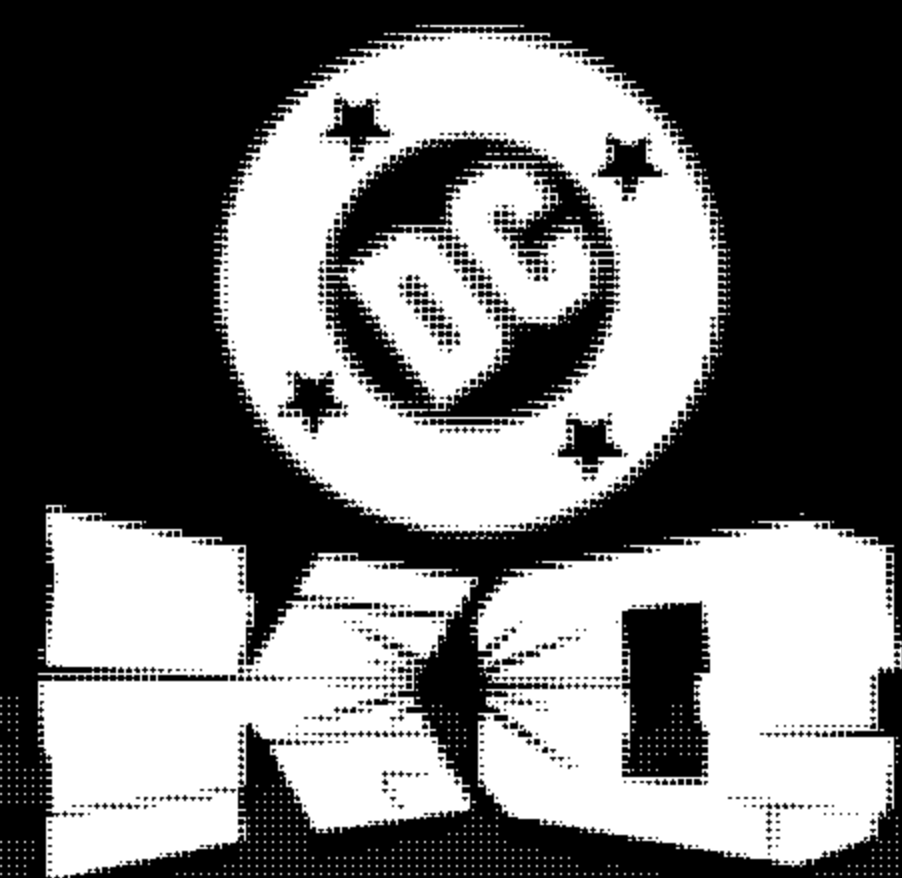
# 骑士之战

**未**来已逝.地球将沦为天启星.达克赛德将胜.

除非正义联盟中有一人能拥有如达克赛德般的神级力量——成为欧米伽之王.这是人类存活的唯一机会.

但要达成此目标.联盟必须进入由天启之心控制的致命锦标赛.挚友反目.盟友成仇.毫不手软.

蝙蝠侠在第一轮中落败.如今他发现自己陷入了一个专为他设计的新挑战之中.这一挑战迫使他与昔日的罗宾们为敌...



**JOSHUA WILLIAMSON** Writer  
**DAN MORA** Artist

**TRÍONA FARRELL** Colors  
**TOM NAPOLITANO** Letters

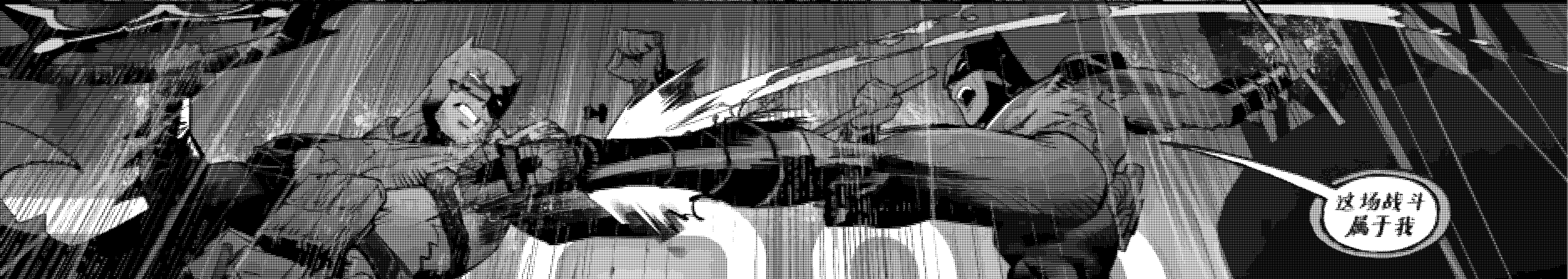
Cover by **DAN MORA**  
Variant Covers by **GUILLEM MARCH**, **JORGE MOLINA**,  
and **KENDRICK "KUNKKA" LIM**

**JAMES REID** Assistant Editor  
**ROB LEVIN** Editor

**BATMAN** created by **BOB KANE** with **BILL FINGER**











我第一次见雷迪克·哈雷说那天  
他正在高空秋千上荡来

他在空中滑翔时的自信是我  
在他这个年纪从未见过的

我是经历了刻苦才  
学会的技巧他却  
天生就会

而且他还……

……从他就到我  
身边的那一刻起  
我就知道他是个  
假英雄

他连杀到楼  
顶层他都不  
没多累因为  
他太快

可能连我都没发现他不只  
成了英雄还成了假英雄





...而且还是个更出色的蝙蝠侠

结束了!

你的特技动作  
一直都比我厉害...



我是跟我的  
亲生父亲学的

停下吧...

我现在  
明白了...

...你是  
对的



是我错了

是我干的,  
是我害死了  
他们

我一直没法面对,  
没法释怀,就像我  
父母的事一样



没事的,  
布鲁斯,我能  
帮你

等拉姆露露露失败,  
你就会看清这个世界的  
真面目了

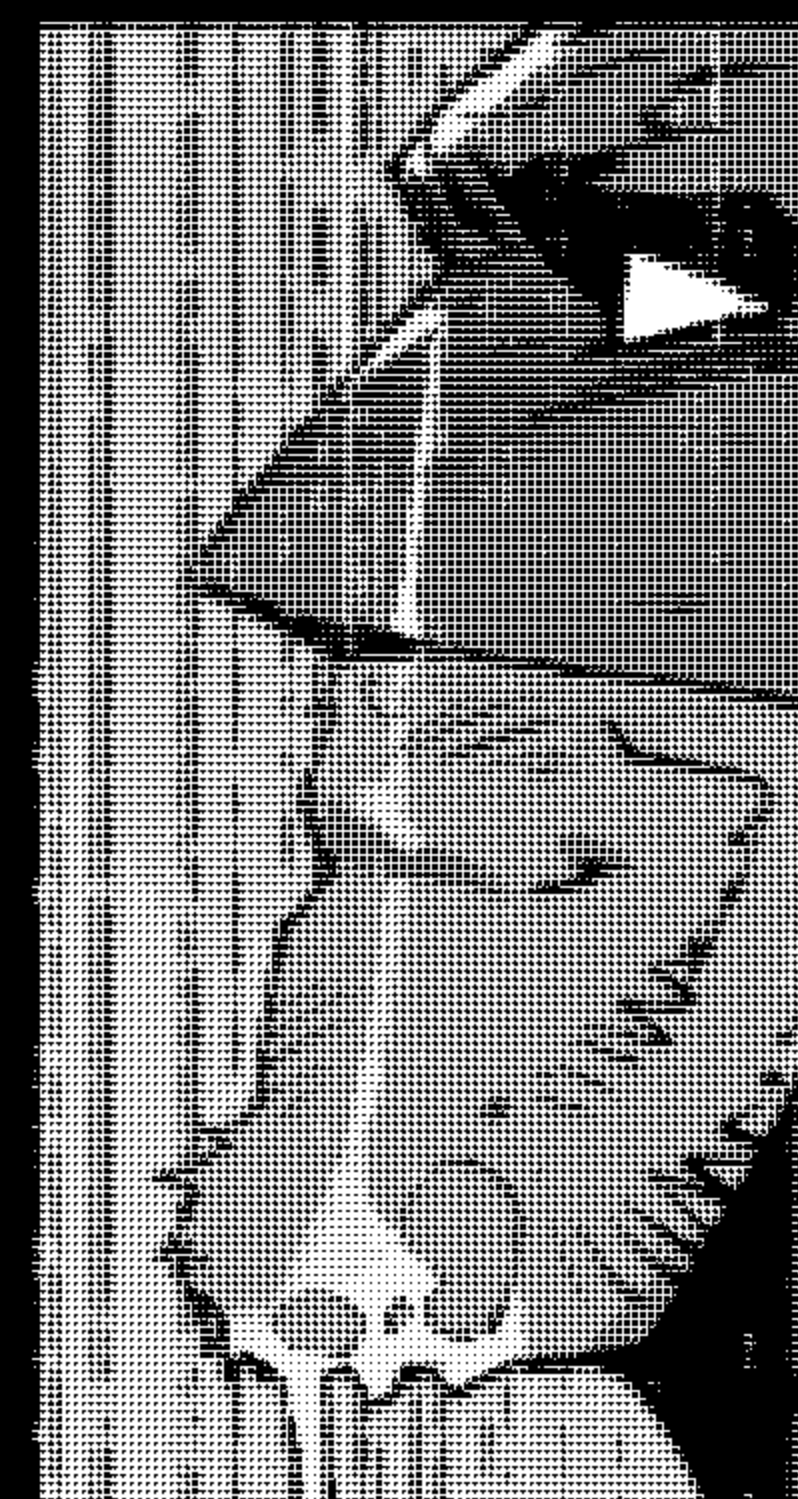


你会慢慢  
爱上它的



谢谢你,迪克...  
我是说蝙蝠侠

谢谢你成为了  
我永远忘不了  
的那种人







太容易  
轻信别人了



哇怎么  
回事?



你还是总想着  
看别人好的一面,  
所以你才总能和  
克拉克合得来

但你不是真正的  
迪克——你永远都  
成不了他

迪克是真的会  
信任别人

但他不会  
想着控制  
别人



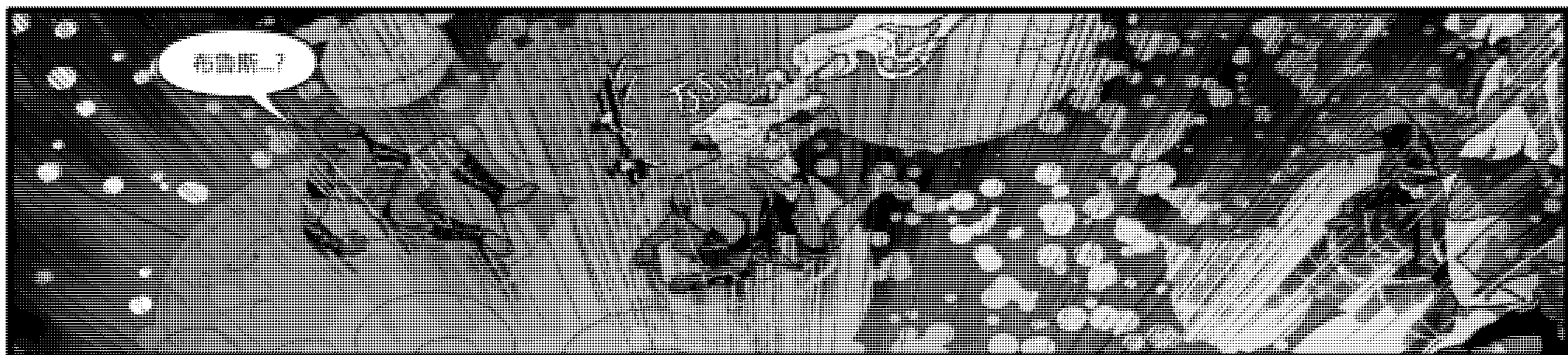
我现在明白  
天目之心想让我  
做什么了

和我对克拉克  
说过的一样



手下  
别留情!



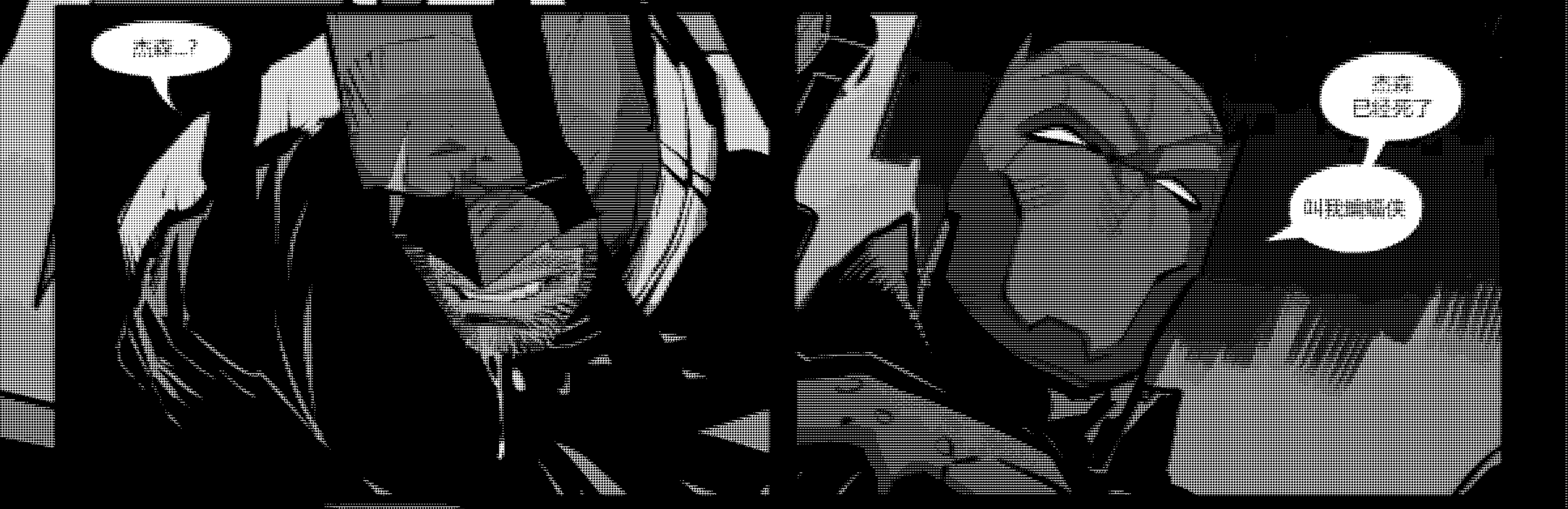






你又想逃了

治疗时间到了



杰森...?

杰森  
已经死了

叫我蝙蝠侠



这次又想  
搞哪样呢?

你说你来自  
哪个现实来着?

这不是  
真的

你被困在黑暗  
多元宇宙里了?

你拥有过  
超人的能力?

你变得壮硕  
还拿着把巨斧?

你戴着  
绿灯戒?

天启之心  
用过这招了,我  
不会再上当了

哦,是天启星  
的标靶  
那次啊?行吧,  
老一套了

现实被篡改  
让你能和朋友  
死斗的  
那次?

我还以为你  
死了,  
你知道吗?结果  
你就这么冒出来  
了...

...大谈特谈  
什么  
平行现实...

...说在那里  
我的兄弟们  
还活着...



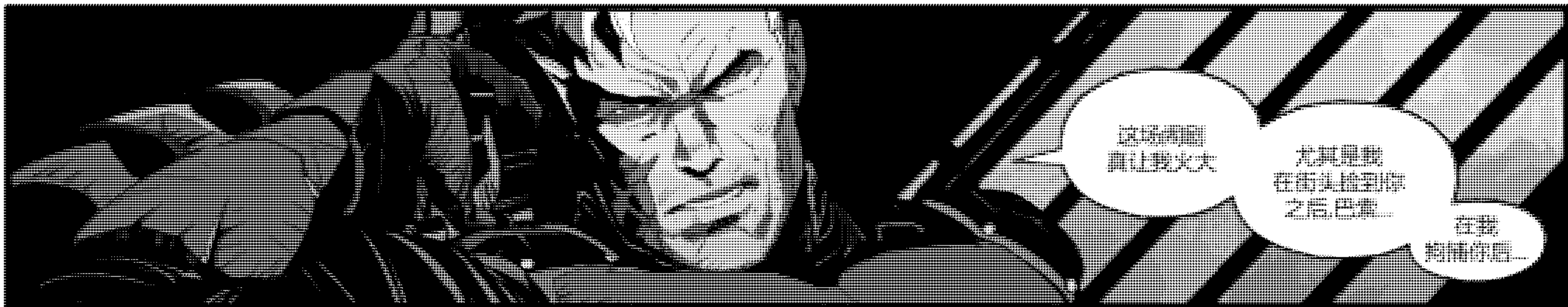






不,我是真的,  
杰森,信不信  
由你

但你得  
放我走...



这场闹剧  
真让我火大

尤其是我  
在街头捡到  
之后,巴索...

在我  
拘捕你后...



天启之心!

这就是你  
想要的吗?!



瞧你这样子

对着天空  
喊什么呢?!



杰森...  
别这么做

如果你杀了我,  
就正中天启之心  
的下怀了...

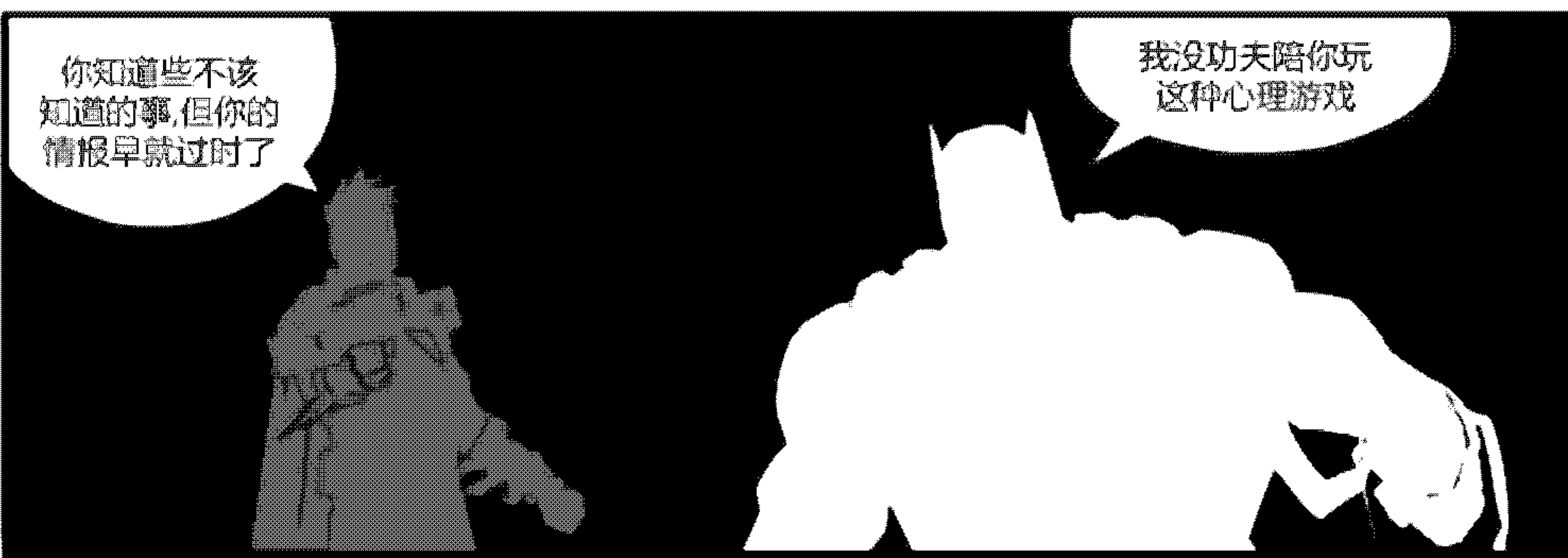


闭嘴!

你这扭曲的怪胎,  
你知道假扮蝙蝠  
有多离谱吗?!

你被困在  
这个形态里了,  
巴索

你真觉得  
自己就是蝙蝠侠



你知道些不该  
知道的事,但你的  
情报早就过时了

我没功夫陪你玩  
这种心理游戏



来跟我  
打一场!







对不起，  
杰森！

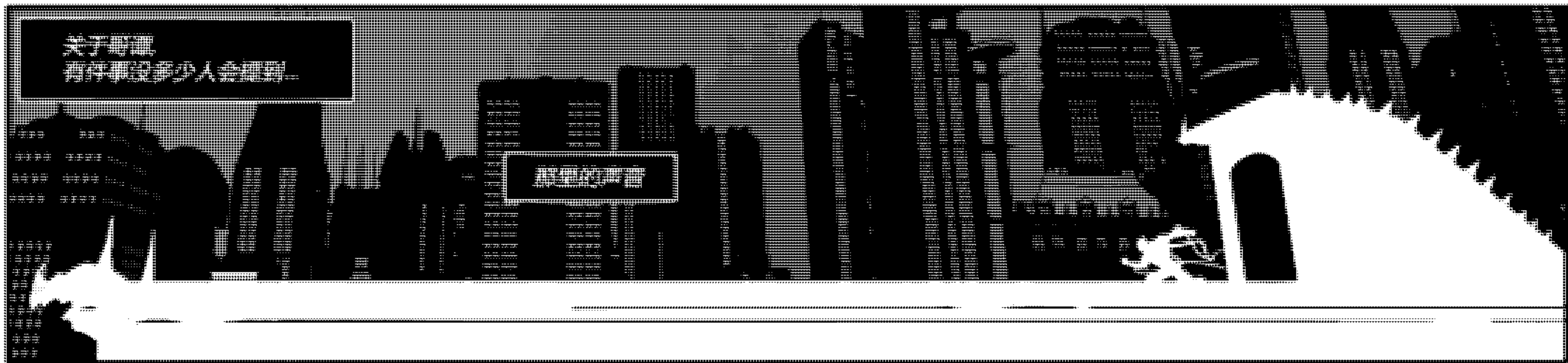
WAMP

这或许不是我熟悉的阿克汉姆，  
但往上走总能找到出路

你逃不  
掉的...

...根本  
无处可逃！





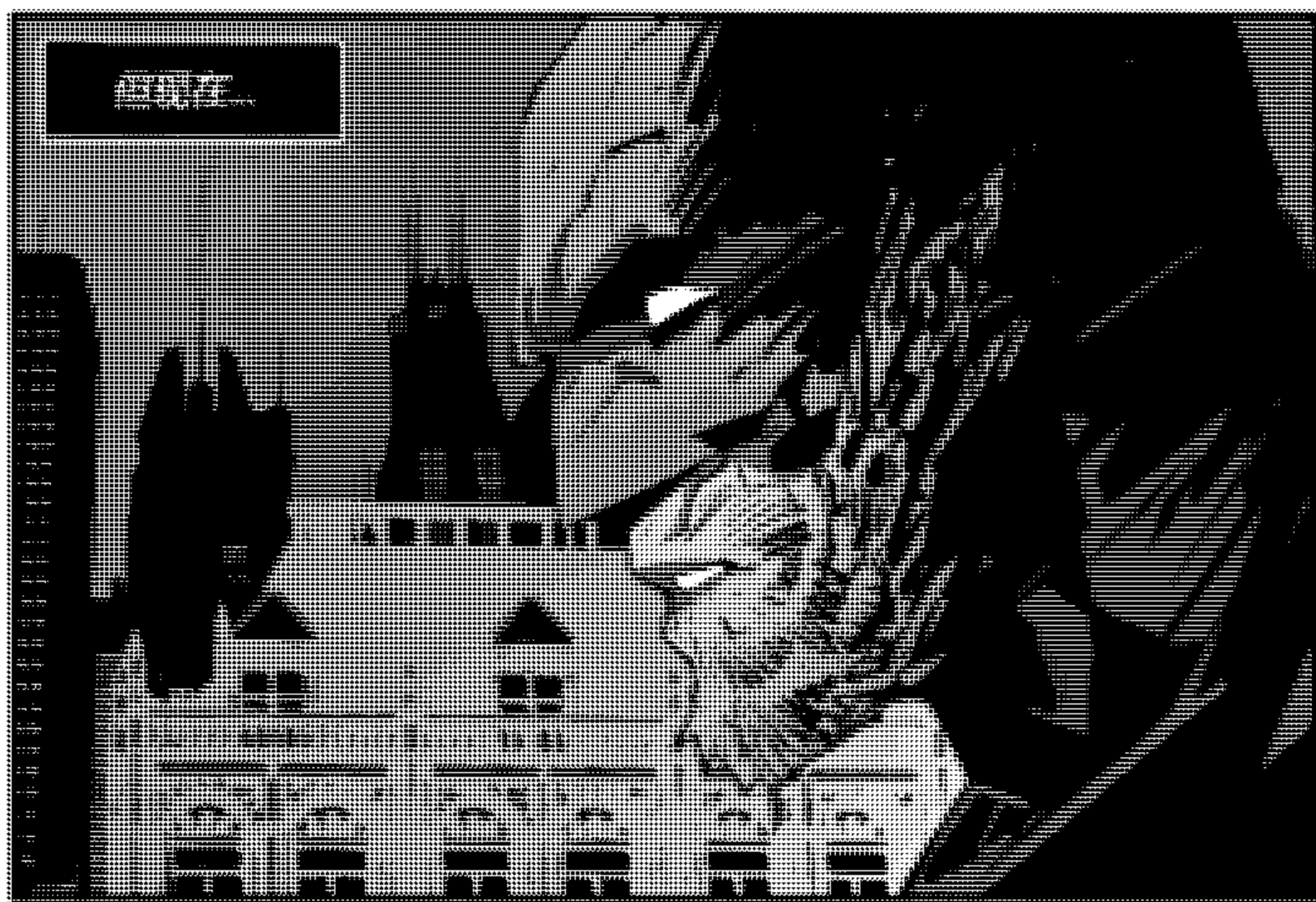
关于斯凯  
有件事说多少人会提到...

群里的声音



那是一种由人构成的  
嘈杂交鸣, 喧嚣的人生  
交织, 喜悦与愁恨汇成

我曾无数个夜晚  
聆听这座城市人群的声音,  
电流的嗡嗡



但现在...



万籁俱寂

这里什么  
都没有



天空...



现在你  
懂了吧, 巴索

你想起真相了...

你以为自己在  
逃离阿嘉反噬,  
但...



“时间现在  
就是我的敌人”

“蝙蝠侠的悲剧只会  
沉溺于暴力或杀戮,那是他  
关于我的噩梦”

“不,我早就放弃那条路了”

“我从布鲁斯身上学到的,  
是如何独处,而和他一样...  
这就是我的宿命...”

“救一人  
拯救阿谭”





发生了什么事?

小丑



他开了个史上最大的玩笑

我们疏散了整座城市



蝙蝠把小丑的辐射毒气困在了里面

我得留下守着它。维护安全,与世隔绝。好处是这二十年来,城里没发生过一起犯罪



二十年?  
就你一个人?



偶尔会有人铤而走险。他们想闯进来沾到小丑的毒气。我会处理掉他们

然后你来了,自称是蝙蝠侠

布鲁斯早就下葬了小丑也一样

他们都因为解毒气死在了街上...



嗯...这...不对

这是一场...游戏



你得接受现实,巴鲁

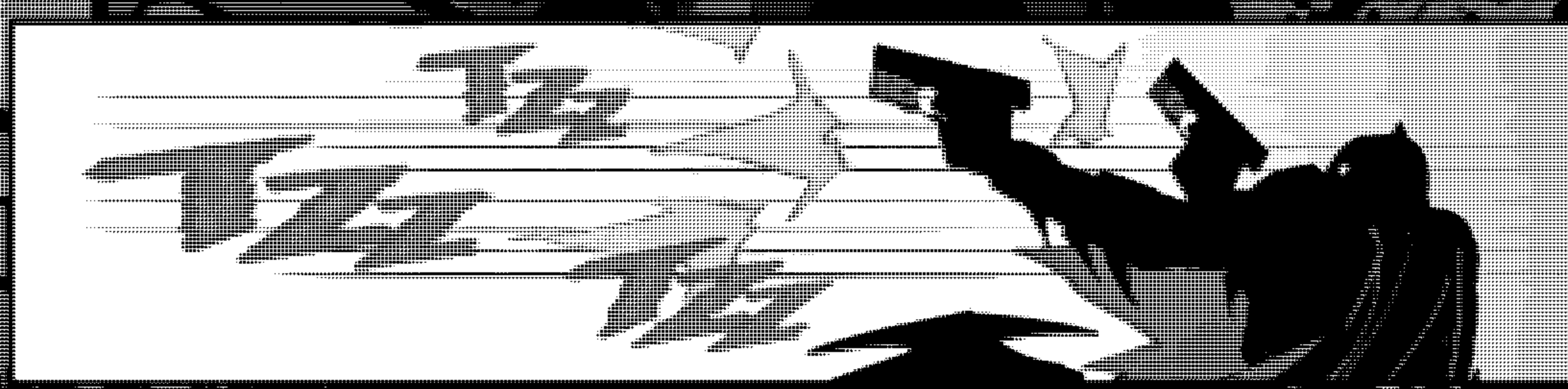
你不是蝙蝠侠。我才是

那好吧。要是天启之心能让我相信...我是超人...



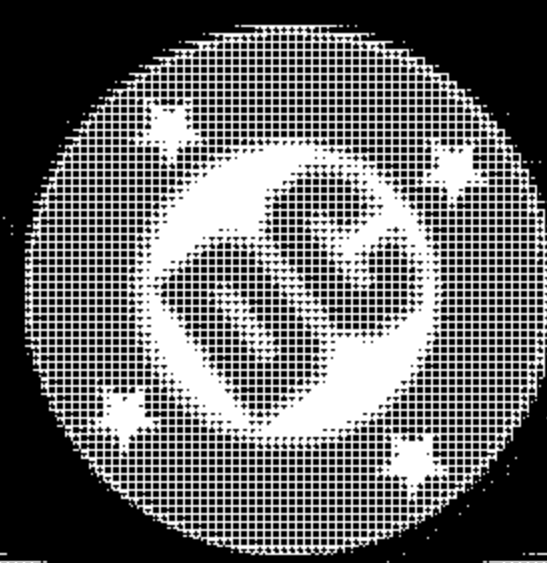


...那我就  
陪它玩玩!



下个月战斗继续...  
蝙蝠侠 VS! 红头罩 黑还有 泥面人??



**NATION****SPOTLIGHT ON****K.O.****DC K.O. CONTINUES IN DECEMBER WITH THE HARD-HITTING ALL FIGHT MONTH!****DECEMBER:**

- **DC K.O. KNIGHTFIGHT #2**
- **DC K.O.: SUPERMAN VS. CAPTAIN ATOM**
- **AQUAMAN #12**
- **DC K.O.: WONDER WOMAN VS. LOBO**
- **TITANS #30**
- **DC K.O.: HARLEY QUINN VS. ZATANNA**
- **THE FLASH #28**
- **SUPERMAN #33**
- **DC K.O.: RED HOOD VS. JOKER**
- **JUSTICE LEAGUE UNLIMITED #14**

**JANUARY:**

- **DC K.O. KNIGHTFIGHT #3**
- **DC K.O. #3**
- **TITANS #31**
- **DC K.O.: GREEN LANTERN GALACTIC SLAM**
- **SUPERMAN #34**
- **THE FLASH #29**
- **JUSTICE LEAGUE UNLIMITED #15**
- **DC K.O.: THE KIDS ARE ALL FIGHT SPECIAL**

**FEBRUARY:**

- **DC K.O. KNIGHTFIGHT #4**
- **DC K.O. #4**
- **TITANS #32**
- **SUPERMAN #35**
- **THE FLASH #30**
- **JUSTICE LEAGUE UNLIMITED #16**

**MARCH:**

- **DC K.O. #5**

**ALL IN**

DC COMICS: MARIE JAVINS VP - Editor-in-Chief, JIM LEE President, Publisher & Chief Creative Officer, ANNE DEPPES Senior VP & General Manager, LARRY BERRY VP - Brand Design & Creative Services, LAWRENCE GARNER VP - Editorial Programming & Talent Strategy, DAN KNEIPP VP - Strategic Initiatives & Business Affairs, JAY KOGAN Senior VP - Legal, NICK J. NAPOUTAKO VP - Manufacturing, Operations & Collected Editions, MARK SHERMAN VP - Digital Growth Strategy & Monetization, NANCY SPEARS VP - Sales & Marketing, CARRIE WILLIAMS Executive Director - Publicity & Communications

DC K.O.: SUPERMAN VS. CAPTAIN ATOM 1, February 2025. Published by DC Comics, 1800 M Street, N.W., 10th Floor, Suite 1000, Washington, DC 20036. DCI # 0-1729821072. Copyright © 2025 DC Comics. All Rights Reserved. All characters featured in this issue are the property of DC Comics and are used under license of DC Comics. The names, characters, and incidents mentioned in this magazine are hereby affirmed. DC Comics does not have a direct professional relationship with any person, firm, or organization. All advertising and content published herein are subject to change without notice. For details on DC Comics ratings, visit [dc.com/ratings](http://dc.com/ratings).